



Licenciatura en Español

Fonética y Fonología

Maria Trinidad Pacherez Velasco

Clase



El Sistema Fonológico del Español 08
Parte II.



GOVERNO DO BRASIL

Presidente da República
LUIZ INÁCIO LULA DA SILVA

Ministro da Educação
FERNANDO HADDAD

Secretário de Educação a Distância
CARLOS EDUARDO BIELSCHOWSKY

Reitor do IFRN
BELCHIOR DE OLIVEIRA ROCHA

Diretor Geral do Campus EaD/IFRN
ERIVALDO CABRAL

Coordenadora Geral da UAB/IFRN
ILANE FERREIRA CAVALCANTE

Coordenadora da UAB/IFRN
ANA LÚCIA SARMENTO HENRIQUE

Cordenador do Curso a Distância de
Licenciatura em Letras-Espanhol
NOEL ALVES CONSTANTINO

FONÉTICA Y FONOLÓGÍA
CLASE 08

El Sistema Fonológico del Español.
Parte II.

Professor Pesquisador/conteudista
MARIA TRINIDAD PACHERREZ
VELASCO

Coordenação da Produção de
Material Didático
ARTEMILSON LIMA

Revisão Linguística
GISELLE SANABRIA GARCIA

Projeto Gráfico e
Coordenação de Design Gráfico
JOÃO BATISTA DA SILVA

Diagramação
EDICLEIDÉ PINHEIRO
EDIEL TEIXEIRA
LUCIANA DANTAS
MARCELO POLICARPO
MATEUS PINHEIRO
TUYANNE TAYNNAR
YSTALLONNE CARLOS

El Sistema Fonológico del Español: fonemas, alófonos, archifonemas. Práctica y ejercicios diversos. Parte II.

Presentación y objetivos



¡Hola! Estamos llegando a la clase 8 y con mucha alegría; como habrán visto, en la clase 7 iniciamos un momento de concretización de informaciones teóricas a partir de una simultánea propuesta de actividades de producción fonética, fonológica y ortográfica, lo que nos ha venido proporcionando caminos para un mejor entendimiento.

Continuando con el objetivo inicialmente propuesto de mejor comprender de modo práctico las bases de la fonología, en esta lección 8 complementamos los fonemas y sus diversas realizaciones fonéticas que aún faltan presentar, así como abordaremos algunas actividades de reconocimiento de archifonemas para lo cual, previamente explicaremos y conoceremos este papel en la fonología y fonética de la lengua española.



Para empezar

Es necesario aclarar que:

- ▶ en todos los ejercicios que propondremos, de inmediato aplicaremos el alfabeto fonológico de la Revista de Filología Española, mencionando en algunos casos su correspondencia con el AFI;
- ▶ a medida que practiquemos, irá aumentando el grado de dificultad de los ejercicios;
- ▶ lo ideal es conocer y saber aplicar ambos sistemas de transcripción, tanto el alfabeto de RFE (Revista de Filología Española) como el AFI/IPA (**Alfabeto Fonético Internacional = International Phonetics Alphabet**) a las actividades. Vale resaltar que hay limitaciones para conseguir tipografarlos todos en este trabajo.



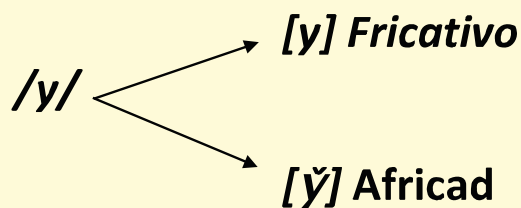
Así es

Fonema – Alófono

Ya habíamos dicho antes que un fonema tiene valor fonológico cuando su presencia o sustitución supone un cambio de significado, de palabra o concepto y que cuando este fenómeno no se da, pues entonces estamos ante un alófono, ¿recuerdas?

Pues bien, en la unidad anterior ya hemos visto claramente esta distinción en buena parte, luego aquí continuaremos mostrando los fonemas de la lengua española que faltan e intentaremos abarcar los alófonos que se realizan fonéticamente según aspectos que estén relacionados a la cuestión de los márgenes silábicos o a aspectos puramente culturales de carácter fonético.

Continuando, tenemos:



Fonema	Alófonos	
	Fricativo [Y]	Fricao [Y̝]
/y/	Posición prenuclear, inicio o medio de palabra: [yódo] yodo, [ayér] ayer.	Posición prenuclear, inicio de palabra: [y̝ódo] yodo, [y̝ó] yo.

Manos a la obra

Práctica 1

- ▶ Primero reconoce e indica qué alófono debe articularse en cada caso: [y] o [ʝ].
- ▶ Después lee y repite poniendo cuidado en pronunciar el alófono adecuado.

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 01. ya _____ | 11. yute _____ |
| 02. joya _____ | 12. yacer _____ |
| 03. vaya _____ | 13. arroyo _____ |
| 04. yeso _____ | 14. hoyo _____ |
| 05. inyección _____ | 15. desmayo _____ |
| 06. yunque _____ | 16. con yeso _____ |
| 07. enyesar _____ | 17. el yate _____ |
| 08. leyes _____ | 18. yo _____ |
| 09. un yate _____ | 19. mayor _____ |
| 10. yerba _____ | 20. rayo _____ |

/m/ → [m]

Fonema	Alófonos
	Oclusivo [m]
/m/	En todas las posiciones, menos al final de palabra: [māmá] mamá; [kámpo] campo

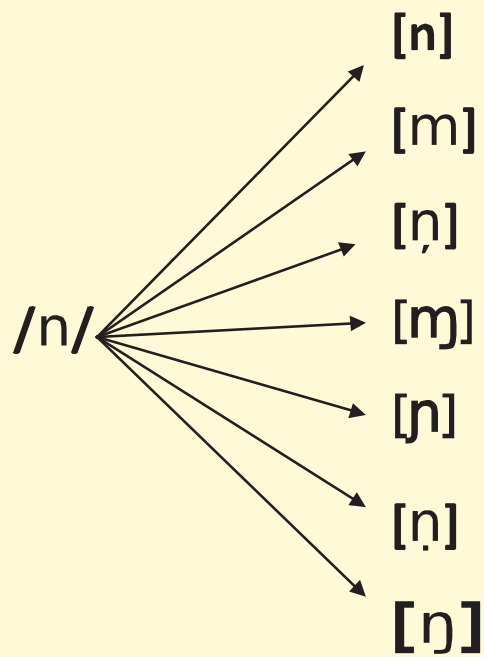


Manos a la obra

Práctica 2

Lee las siguientes palabras y repite cuanto sea necesario, prestando especial atención a las articulaciones del fonema nasal /m/:

01. música
02. ritmo
03. máquina
04. ambos
05. cama
06. rima
07. moda
08. María
09. Carmen
10. médico



Fonema	Alófonos						
	Alveolar [n]	Bilabial [m]	Dental [ɲ]	Labiodental [ɱ]	Palatal [ɲ]	Interdental [ɳ]	Velar [ŋ]
/n/	Antes de vocal en su misma sílaba. Ejemplo: Nido [níðo]	Antes de [p], [b], [m]. Ejemplo: Invitar [imbitár]	Antes de [t], [d]. Ejemplo: Canta [kánta]	Antes de [f]. Ejemplo: Infinito [imfiníto]	Antes de [ç]. Ejemplo: Ancho [ãɲ, ço]	Antes de [θ]. Ejemplo: Anciano [ãɲeθjano]	Antes de [k], [g], [x]. Ejemplo: Once [õŋe]



Manos a la obra

Práctica 3

- ▶ Primero reconoce e indica qué alófono de /n/ debe articularse en cada caso.
- ▶ Después lee y repite poniendo cuidado en pronunciar el alófono adecuado.

- | | | | |
|----------------|-------|-----------------|-------|
| 01. un paso | _____ | 11. no me niego | _____ |
| 02. antes | _____ | 12. enlatar | _____ |
| 03. en seguida | _____ | 13. anchura | _____ |
| 04. rana | _____ | 14. atún | _____ |
| 05. nadar | _____ | 15. encantar | _____ |
| 06. yunque | _____ | 16. con yeso | _____ |
| 07. enyesar | _____ | 17. en peligro | _____ |
| 08. compra | _____ | 18. simpático | _____ |
| 09. un yate | _____ | 19. también | _____ |
| 10. confianza | _____ | 20. Ana | _____ |

/ŋ/ (RFE) /n/ (AFI) → ŋ (RFE) [n] (AFI)

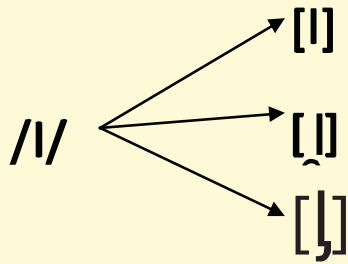
Fonema	Alófonos
	Nasal [ŋ]
/ŋ/	En posición prenuclear de sílaba: [n̥ŋo] niño [ãŋo] año



Práctica 4

- ▶ Lee las siguientes palabras y repite cuanto sea necesario, prestando especial atención a las articulaciones del fonema nasal /ŋ/.
- ▶ Escribe el diminutivo de al menos 10 palabras de la lista propuesta.

01. paño	_____	11. añorar	_____
02. año	_____	12. enseñar	_____
03. ñoño	_____	13. reseña	_____
04. añil	_____	14. riña	_____
05. puño	_____	15. mañana	_____
06. montaña	_____	16. cariño	_____
07. pañal	_____	17. acompañar	_____
08. ñandú	_____	18. añejo	_____
09. engaño	_____	19. enseñanza	_____
10. ñapa	_____	20. español	_____



Fonema	Alófonos		
	Alveolar [l]	Dental [l̞]	Palatal [ʎ]
/l/	1. Antes de /p, b, m/ Ejemplo: [álba] alba; [elpálo] <i>el palo</i> , [almēnos] <i>al menos</i> . 2. Antes de la fricativa /f/. Ejemplo: [elfáro] <i>el faro</i> . 3. Antes de las alveolares /s,n,r/. Ejemplo: [púlso] pulso; [elnúdo] <i>el nudo</i> ; [elrío] <i>el río</i> . 4. Antes de las velares [k,g,x]. Ejemplo: [elkáso] <i>el caso</i> ; [elgústo] <i>el gusto</i> ; [elxéfe] <i>el jefe</i> . 5. A principio de sílaba, siempre: Ejemplo: [león] león. 6. Entre vocales Ejemplo: [ílo] hilo. 7. Al final de sílaba seguida de pausa Ejemplo: [túl] tul.	Antes de consonantes dentales /t, d/. Ejemplo: [aldéa] aldea; [altúra] altura.	Antes de las consonantes palatales /ç, ñ/. Ejemplo: [eç çíko] <i>el chico</i> ; [eñ ñáto] <i>el ñato</i> .



Práctica 5

Compara la pronunciación de /l/ del español y /l/ del portugués, realizando las articulaciones de ambas respectivamente: Todas las palabras siguientes existen en los dos idiomas, pero se pronuncian de modo diferente.

- | | |
|------------|------------|
| 01. sal | 06. hotel |
| 02. caudal | 07. sol |
| 03. papel | 08. vulgar |
| 04. vil | 09. altura |
| 05. fiel | 10. olfato |

/λ/ → [λ]

Pertenece a las zonas lleístas, se representa ortográficamente por ll: llama, llevar, llorar. Es palatal, lateral sonoro. No se produce en todas las áreas hispanohablantes. Se reparte con zonas en donde se articula el fonema /y/, llamados yeístas, es un fonema que hemos visto antes, es también palatal sonoro, pero fricativo no lateral. Éstos últimos, los yeístas, mantienen la producción fonética igual, tanto para ll como para y (como consonante), así, pronuncian igual llave y ya ve.

Fonema	Alófonos
	Fricativo [λ]
/λ/	<i>En todas las posiciones:</i> [láβe] llave



Manos a la obra

Práctica 6

Lee las siguientes palabras y repite cuanto sea necesario, prestando especial atención a las articulaciones fricativas /λ/:

- | | |
|-------------|-------------|
| 01. llanura | 06. ella |
| 02. llevar | 07. valles |
| 03. gallina | 08. pillar |
| 04. capilla | 09. cebolla |
| 05. llorar | 10. pellejo |

Práctica 7

Lee las siguientes frases, repite cuanto sea necesario, prestando especial atención en el contraste de las articulaciones de los fonemas /λ/ y /y/:

1. ¡Vaya con la lluvia!
2. El bello yate de Cayetano.
3. El pollo está en el hoyo.
4. A la capilla que vaya la pandilla.
5. Para llorar no hay que callar, ya.

/r/ → [r]

Observación: Es vibrante simple, alveolar, sonoro. El punto de articulación es alveolar, como ya hemos visto en lecciones anteriores.

Fonema	Alófonos
	Nasal [ŋ]
/r/	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Entre vocales: [xará^{pe}] jarabe; [aréte] Arete. ▶ Cerrando sílaba: [amár] amar; [ardór] ardor.

Manos a la obra



Práctica 8

Lee las siguientes palabras y repite cuanto sea necesario, prestando especial atención a la articulación de la vibrante simple /r/.

- | | |
|-------------|--------------|
| 01. gira | 06. dureza |
| 02. Mérida | 07. jardín |
| 03. moro | 08. gerundio |
| 04. varilla | 09. mujer |
| 05. mirada | 10. aro |

/r̄/ → [r̄]

Observación: Es vibrante múltiple, alveolar, sonoro. El punto de articulación es también alveolar, como ya hemos visto en lecciones anteriores.

Fonema	Alófonos
	r̄
/r̄/	▶ Entre vocales: [ká̄r̄o] carro; [ār̄ó̄θ] arroz.
	▶ Iniciando sílaba: [r̄á̄ma] rama; [r̄ú̄β̄io] rubio.
	▶ Cerrando sílaba: [pār̄t̄i] partir



Manos a la obra

Práctica 9

Lee las siguientes palabras contrastando /r/ y /r̄/. Repite cuanto sea necesario, prestando especial atención a la articulación de ambas vibrantes:

- | | |
|------------------|--------------------|
| 01. Para - parra | 06. Vario - barrio |
| 02. Vara - barra | 07. Coro - corro |
| 03. Moro - morro | 08. Foro - forro |
| 04. Pero - perro | 09. Cero - cerro |
| 05. Mira - mirra | 10. Hiero - hierro |



iOjo!

Recuerda que ante cualquier duda deberás consultar la realización fonética de los sonidos en

<http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/spanish/frameset.html>



Una lengua, varias culturas

Cientos de japoneses celebran en Tokio el Día del Español

EFE
21/06/2009

Cientos de japoneses celebraron hoy en el Instituto Cervantes de Tokio la primera edición del "Día E", una jornada que pretende fomentar la cultura y la lengua española, que cada vez cuenta con más hablantes en Japón y en el mundo.

Al ritmo deL flamenco y la guitarra más españoles, junto a otras melodías populares en Latinoamérica, como el charango, cientos de japoneses participaron hoy de esta jornada de puertas abiertas del Cervantes tokiota.

Según dijo a Efe el director de esta institución en la capital nipona, Víctor Ugarte, la iniciativa surgió hace tan sólo unos meses, con motivo del 18 aniversario de la creación del Cervantes y con el objetivo de promocionar la cultura hispana y el idioma español, que ya hablan más de 500 millones de personas en el mundo.

"Queremos que se celebre cada año en todos los centros de promoción de la cultura y la lengua española de todo el mundo", explicó Ugarte.

Los más de 700 estudiantes japoneses que acuden a las clases de castellano cada sábado, los españoles residentes en Tokio y muchos

curiosos acudieron a la cita en este día de fiesta, en el que no faltaron la paella y la sangría.

La jornada comenzó con una lluvia de palabras desde lo alto del edificio del Cervantes, desde donde se lanzaron papeles de colores con palabras en español tales como "sonrisa", "abrazo", "fiesta", "beso" o "chévere".

Además se organizaron actuaciones de artistas japoneses que bailan o interpretan música española y latinoamericana, entre ellos el grupo de flamenco de la Universidad de Kanda, el coro "Las Flores de Meguro" -que interpretaron "La Cucaracha"-, y hasta el premiado guitarrista Takuya Okamoto.

"Los japoneses son muy curiosos con lo que es la cultura de habla hispana, el inglés ya lo oyeron antes, pero el español esta llamándoles la atención", añadió a Efe , una boliviana de 30 años casada con un japonés.

La jornada de fiesta, que incluye también actividades de promoción de la literatura en español en la que han participado todas las embajadas de países de habla hispana en Tokio, se alargará hasta la noche del sábado.



Un paso más

Los archifonemas

Como ya habíamos dicho antes, el resultado de la neutralización es a lo que llamamos archifonema que viene a ser el conjunto de rasgos distintivos comunes a los dos fonemas de la oposición neutralizada, se da a nivel fonológico. Ellos se transcriben con letras mayúsculas y son los siguientes:

/B/: archifonema resultante de la neutralización p/b

/D/: archifonema resultante de la neutralización t/d

/G/: archifonema resultante de la neutralización k/g

/N/: archifonema resultante de la neutralización m/n

/R/: archifonema resultante de la neutralización r/rr

Ejemplos:

Torcer /toRθÉR/ [torθé̃]

Campo /káN.po/ [kám.po] [kán.po]

Agnóstico /aGnóstiko/ [agnóstiko] [aknóstico]

¡Ya sé!



- ▶ los fonemas restantes y sus diversas realizaciones fonéticas;
- ▶ dar los primeros pasos para la transcripción fonológica en un nivel primario;
- ▶ reconocer los rasgos distintivos a partir de pares mínimos;
- ▶ sobre conmutación y sustitución;
- ▶ sobre archifonemas.



Referencias

ALARCOS LLORACH, E. *Fonología española*. 3 ed. Madrid: Gredos, 1961.

BORZONE, A. M^a. *Manual de fonética acústica*. Buenos Aires: Hachette, 1980.

CANELLADA, M^a J. Y J. FULHMANN MADSEN. *Pronunciación del español*. Madrid: Castalia, 1987.

D'INTRONO, F. et. Alii. *Fonética y fonología actual del español*. Madrid: Cátedra, 1995.

MARTINEZ CELDRAN E. *Fonología general y española: Fonología funcional*. Barcelona: Teide, 1989.

_____. *Fonética experimental: Teoría y Práctica*. Madrid.: Síntesis, 1991.

NAVARRO TOMAS, T. *Manual de pronunciación española*. Madrid: CSIC, 1991.

QUILLIS, A. *Fonética Acústica de la lengua española*. Madrid: Gredos, 1988.

_____. *Tratado de Fonología y Fonética Españolas*. Madrid: Gredos, 1993.

_____. *El comentario fonológico y fonético de textos (Teoría y Práctica)*. Madrid: Arco/Libros, 1997.

SCJIBOGER M. *Introducción a la fonética*. Valladolid: Universidad de Valladolid, 1998.

TROUBEZKOY, N.S. *Principes du Phonologie*. Paris: Klincksieck, 1964